

# SENCOR®

SCF 4240WH  
SCF 4241BK



## SMART GLASS WI-FI CONVECTOR

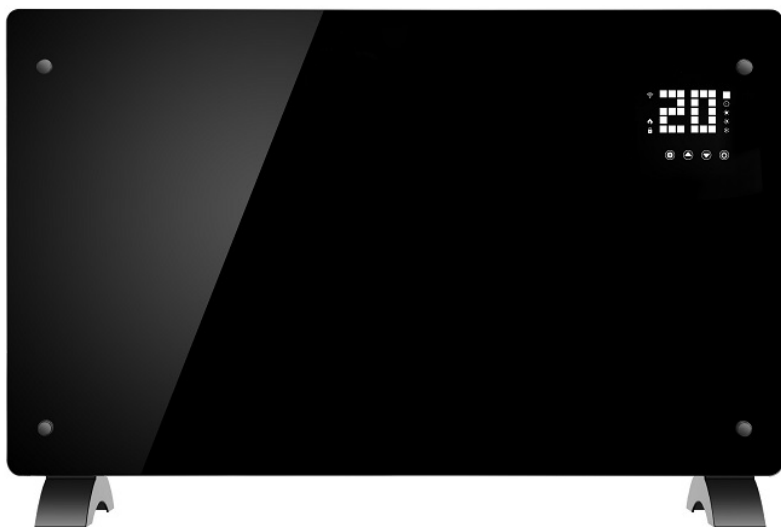
Translation of the original manual

This product is only suitable for well-insulated areas or occasional use! This product is not suitable as a main heat source for the purpose of heating. Information regarding electric local space heaters as required by EU Commission Regulation 2015/1188 is provided in the Annex to this manual.

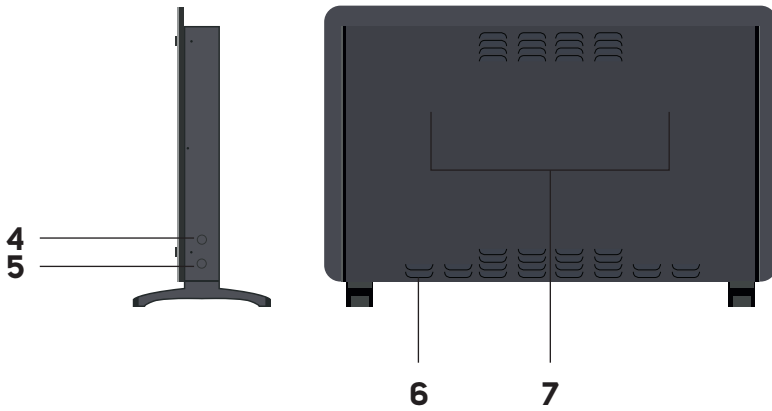
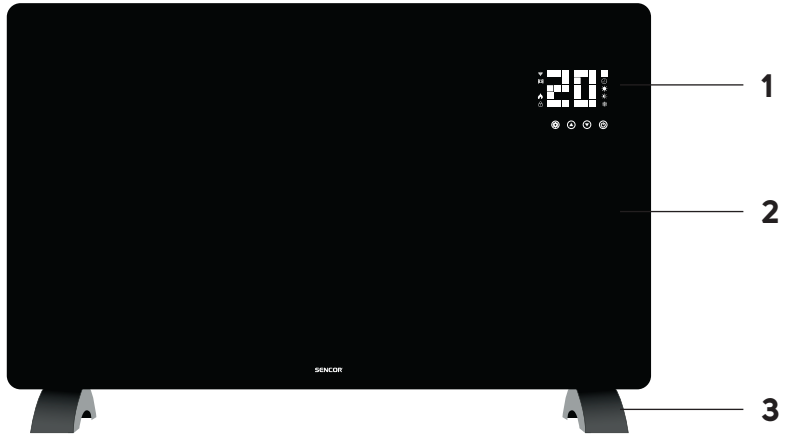


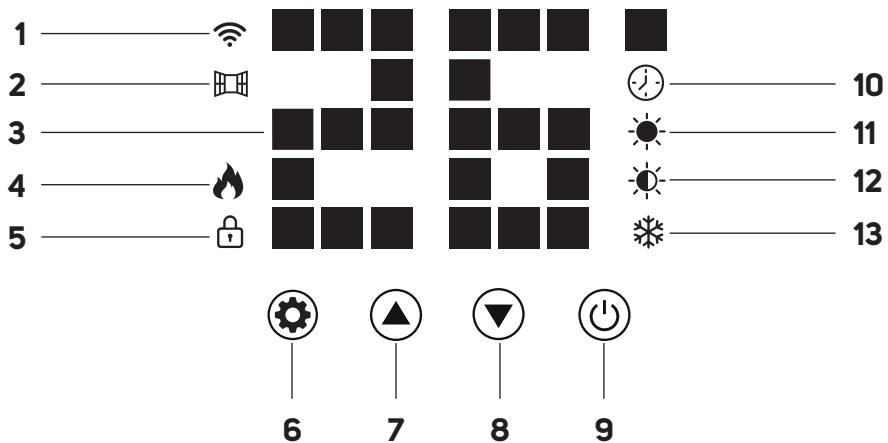
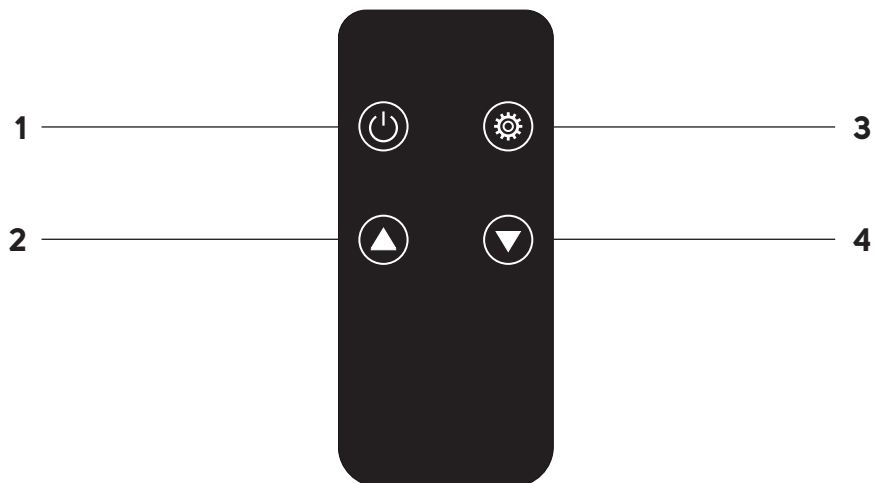
**SENCOR®**

**SCF 4240WH**  
**SCF 4241BK**

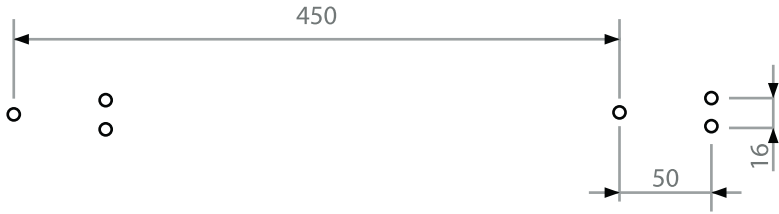


**A**

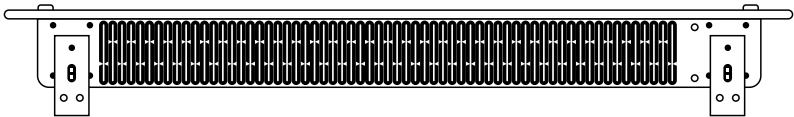


**B****C**

**D1**



**D2**



# EN Smart Glass Wi-Fi Convector

## Important safety instructions

### READ CAREFULLY AND STORE FOR FUTURE USE.

- This appliance may be used by children 8 years of age and older and by persons with physical, sensory or mental impairments or by inexperienced persons, if they are properly supervised or have been informed about how to use of the product in a safe manner and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children.
- If the power cord is damaged, have it replaced in a professional service centre in order to prevent a dangerous situation. It is forbidden to use the appliance with the power cord damaged.



#### **WARNING:**

Do not cover. To prevent overheating, do not cover the convector. This appliance must not be placed just below a power socket.



#### **WARNING:**

The appliance must not be used if the glass plates are damaged.

- Do not use this appliance in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool. Children younger than 3 years of age should be prevented from accessing the appliance unless they are under constant supervision.
- Children between the ages of 3 and 8 may only turn this appliance on/off if it has been placed or installed in its intended normal operating position and if they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the potential hazards.
- Children between the ages of 3 and 8 must not insert the plug into the socket, regulate or clean the appliance or carry out maintenance by the user.



**CAUTION:**

Certain parts of this product may become very hot and cause burns.

- Special attention should be paid when children and handicapped people are present.
- Do not use the appliance if it has fallen.
- Do not use the appliance if there are visible signs of damage.
- Use the appliance on a stable and horizontal surface or attached to a wall, if applicable. Follow the instructions in this user's manual to install the appliance. To install the appliance on the wall, use only the supplied bolts, or the bolts recommended and approved by the manufacturer.



## **WARNING:**

Do not use this appliance in small spaces if they are occupied by persons who are unable to leave the room on their own, unless permanent supervision is provided.



## **WARNING:**

To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains or any other flammable material at a distance of at least 1 m from the air outlet.

- This appliance is designed for household use only.
- This appliance is not intended to be used outdoors or for commercial purposes, such as on a construction site.
- Before connecting the appliance to a power socket, make sure that the rated voltage on the rating plate matches the voltage of the socket to which you want to connect it.
- Connect the appliance only to a properly grounded socket. Do not connect it to an extension cord or splitter.
- Do not handle the appliance or its power cord if you have wet hands.
- Do not use this appliance in a bathroom, laundry room or in rooms with increased humidity, or place it in a place where it could spill or come into contact with splashing water.
- Do not place the appliance in the vicinity of an open flame.
- Do not use the appliance in dusty rooms or areas where explosive or flammable substances such as gasoline, paints, aerosols, etc. are used or stored, or where explosive or toxic fumes may be present, or in industrial environments.
- Do not place the appliance on tilted or unstable surfaces such as carpet with thick long fibres, sofa, etc. Place the appliance only on a horizontal, dry, clean, smooth and stable surface.
- Do not insert any objects into the holes of the appliance. A electrical short circuit could occur, a fire might be started or the appliance may be damaged.
- During operation, free space must be provided around the appliance. Leave at least 1 m of free space in front of the appliance and at least 0.5 m of free space on its sides.
- We do not recommend using the appliance in a room with an area of less than 6 m<sup>2</sup>.
- This appliance must not be used with a programmer, timer, remote control system or any other component that switches the appliance automatically as there is a risk of fire if the appliance is covered or incorrectly positioned.
- Increased attention and supervision must be paid when the appliance is used near animals.
- The appliance must not be left unattended while in operation. Do not leave the appliance in operation when you are drowsy or asleep.
- Do not use the appliance to dry clothes.
- Use the On /Off button to turn off the appliance, then move the main switch to position 0 (off). Then disconnect the power cord from the power socket.
- Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket when not in use, when left unattended, before moving, cleaning or servicing. Do not move the appliance during operation. Allow the appliance to cool down before moving, cleaning or servicing.
- Keep the appliance clean. Perform the cleaning in accordance with the instructions in the Cleaning and maintenance chapter. Do not perform any maintenance on the appliance other than the cleaning described in the Cleaning and Maintenance chapter.
- To prevent potential injury by electric shock, do not submerge this appliance or its power cord under water or any other liquid.
- Position the power cord so that it does not trip or touch hot surfaces or sharp objects. Do not place it under a carpet, rug, etc.
- When disconnecting the appliance from the power socket, always pull the plug, not the power cord. Otherwise, damage to the power cord or the socket may occur.
- Do not use the appliance if it malfunctions, has been dropped on the floor, immersed in water or damaged in any way. Take it to an authorised service centre for inspection or repair.
- Never repair or modify the appliance yourself. To avoid the possibility of a dangerous situation, entrust all repairs to an authorised service centre. By tampering with the appliance, you expose yourself to the risk of losing your legal rights regarding faulty performance or warranty for quality.
- The manufacturer is not responsible for any damages caused by the incorrect use of this appliance.



- Thank you for purchasing our SENCOR product; we hope you will be satisfied with it.
- Before using this appliance, please familiarise yourself with the user manual, even if you are already familiar with using similar types of appliances. Use the appliance only as described in this user manual. Keep the manual for future reference.
- For the duration of the legal rights regarding faulty performance or warranty for quality, we recommend keeping the original packaging, packaging materials, receipt, and proof of the seller's liability or warranty certificate. When transporting the appliance, we recommend packaging it again in the original box provided by the manufacturer.

### DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

<b>A1</b> Control panel	<b>A6</b> Inlet openings (located at the top, bottom and side)
<b>A2</b> Front glass panel	<b>A7</b> Holes for attaching the bracket
<b>A3</b> Racks	<b>A8</b> Wall installation kit (not shown)
<b>A4</b> Main power switch	
<b>A5</b> Temperature sensor	

### DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL

<b>B1</b> Wi-Fi icon	<b>B8</b> button – used to set the mode, temperature and timer
<b>B2</b> Open window icon	<b>B9</b> – used to switch on / switch to standby mode of the convector
<b>B3</b> Numeric display	<b>B10</b> Timer icon
<b>B4</b> Heating element operation icon	<b>B11</b> Comfort mode icon
<b>B5</b> Control panel lock icon	<b>B12</b> Eco mode icon
<b>B6</b> button – used to select the function of the convector	<b>B13</b> Anti-freeze mode icon
<b>B7</b> button – used to set the mode, temperature and timer	

### DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL

<b>C1</b> – used to switch on / switch to standby mode of the convector	<b>C3</b> button – used to select the function of the convector
<b>C2</b> button – used to set the mode, temperature and timer	<b>C4</b> button – used to set the mode, temperature and timer

### BEFORE FIRST USE

Before first use, remove the appliance and its accessories from the packaging and remove all promotional labels and tags. Check that neither the appliance nor any of its components is damaged.

### INSTALLATION

You can use the convector as a portable heat source (racks must be installed) or you can mount it on the wall (racks must be unscrewed).



#### Warning:

Always make sure that the power plug is disconnected from the power socket before any installation.

### Installing the Racks

- Place a blanket or other soft surface on the floor. Place the convector upside down on the blanket.
- At the bottom of the convector, holes are drilled on each side. Align these holes with the holes in the racks and use the supplied self-tapping screws to screw them to the bottom of the convector. Tighten thoroughly. Check that the racks are correctly attached to the convector and do not move. Turn the convector over and carefully place it on the ground.

### Wall Installation

- Before installing the convector on the wall, it is important to check that there are no wires, ducts, pipes, etc.
- Before installation, also make sure that the installation site is a sufficient distance from the power socket.
- The convector must be installed at least 15 cm above the ground, 50 cm from the ceiling and have a free space of 50 cm on each side. The convector must always be installed horizontally. All electrical work must be performed by a qualified electrician. The convector must not be installed behind doors or outdoors.



#### Warning:

Use only the supplied set of dowels and screws for installation. Never use dowels or screws that have a different diameter, different specifications, and that are not approved by the manufacturer as suitable for the installation of this type of product.

1. Remove 4 brackets, 6 expansion bolts and 6 screws from the package.
2. Attach the 2 brackets to the wall at the distance shown in Figure D1.
3. Attach 2 brackets to the bottom of the convector – see figure D2.
4. Hold the convector from the side and place it on the brackets on the wall.

### USING THE CONVECTOR

#### Turning On/Off



- Prior to using for the first time, check that the voltage in your power socket corresponds to the voltage on the rating plate.
- Insert the mains cord plug into a power socket.
- Switch the main power switch to position I (on). The convector switches to standby mode, an audible warning sounds and the Wi-Fi icon lights up on the control panel and the current room temperature is displayed.
- Press the button to turn the convector on.
- When you switch on the convector for the first time, or when you have switched it off with the main switch, the convector will start in eco mode, the temperature will be set to 28 °C and the icon will light up.
- The next time the convector is switched on, it will start in the last mode set.
- When you have finished using it, press the button briefly and the convector switches to standby mode. To completely turn it off, switch the main power switch to the "O" position (off) and unplug the power cord from the power socket.






#### Note:





There may be a slight odour or faint smoke when the convector is first used or after it has not been used for a long time. This is quite normal and will soon disappear.

## Operating Mode Selection

To change the operating mode, use the   buttons to select one of the operating modes:


- Eco mode: the  icon lights up
- Comfort mode: the icon  lights up
- Anti-freeze mode: the  icon lights up

## Temperature Setting

- Press  button until the numeric display flashes. Use the   buttons to set the desired temperature. Once the numeric temperature value stops flashing, the settings you have made are saved.
- You can set the temperature in the range from 5 to 50°C.
- The heating element of the convector will be put into operation, the display will show the current temperature and the icon will light  up.



### Note:






During use, the icon will be turned on and off,  depending on when the convector heating element is turned on or off. This is a normal occurrence.







### Note:

The temperature cannot be set in the anti-freeze mode.


## Timer Setting

- While the convector is on, press the  button until the  icon flashes.
- Use the   buttons to set the time after which the heating element switches off. As soon as the numeric value stops flashing, the setting you have made is saved. The current temperature will be shown on the display, the  icon will light up and the countdown will start.
- You can set the timer time from 1 to 24 hours.
- As soon as the set time has elapsed, the convector heating element automatically switches off and the convector stops heating.





## Child Lock

- The child lock function allows you to lock the control panel and prevents accidental changes to your settings.
- To turn on the lock function, press and hold  button until the  icon is lit. The control panel will be locked and all control buttons will be inoperative.
- To cancel the lock function, press and hold the  button until the  icon turns off.

## Dimming the Display

- Long press the  button and the display will turn off. Pressing any button will turn the display on again.

## Open Window Detection

- The convector is equipped with a sensor that alerts you if a window is open.
- To turn on the open window function, press and hold the  button for 5 seconds, the  icon will appear on the display.
- To turn off the open window function, press and hold the  button for 5 seconds until the icon disappears.
- In all modes (comfort and eco mode), if the temperature drops by 4°C within 20 minutes, the open window sensor fuse is activated and causes the convector's heating element to switch off and the convector stops heating. The icon will start flashing on the display. Unlock the control panel if it was locked. Switch off the convector with the  button to reset the sensor. Then switch the convector on again.

## Thermal Protection

- The appliance is equipped with a thermal fuse that automatically switches it off if it overheats.
- If this situation occurs, switch off the appliance and disconnect it from the mains socket. Then let it cool for at least 15 minutes.

- Before putting the appliance back into operation, check that its openings are not blocked.
- If you are unable to put the appliance into operation, please contact an authorised service centre.

## Anti-freeze Protection

The convector is equipped with an anti-freeze protection in case of very low temperatures. If the ambient temperature drops below 5°C, the convector switches on at full power until the ambient temperature rises above 7°C. Then it switches off.

## REMOTE CONTROL

### Inserting Batteries into the Remote Control

1. Remove the battery holder from the bottom of the remote control.
  2. Insert a battery type CR2025 (3 V) into the holder. Ensure correct polarity.
  3. Insert the battery holder back into the remote control.
- To use the remote control, point it at the heater. The maximum signal range is 6 m. If you place the remote in such a way that the transmission of the signal is blocked by barrier, the signal may not be transmitted at all.



### Note:

If you will not be using the remote control for an extended period of time, remove the batteries from the remote control. Never put batteries in a fire, short-circuit or damage them in any way. Dispose of them in an environmentally friendly manner at the end of their useful life. Never dispose of batteries in municipal waste.

**The principle of operating the convector by remote control is the same as that described in the chapter "Using the Convector".**

## CONTROL THROUGH THE Sencor HOME APP

- This convector can be controlled via the Sencor HOME application.
- Download the app to your smartphone, register and control the convector via the app. If you already have the app installed, add the convector to your devices.



### Adding the Convector to the List of Devices via Bluetooth

You can add the convector to the Sencor HOME app by pairing via Bluetooth.


1. Turn on the Bluetooth function on your mobile phone.
2. Switch on the convector.
3. Open the app and on the app's home page, click the "+" icon in the top right corner.
4. The device itself will offer the "Add Device" option.
5. Click on it and the app will automatically guide you through adding it.



### Note:

If the Bluetooth connection fails or is not possible, make sure there are no solid obstacles between your phone and the convector and that the two devices are close together.

### Adding the Convector to the List of Devices via QR Code

- You can add the convector to the Sencor HOME app via the QR code below. On the app's home page, click the "+" icon and on the add device screen, click "[ ] Scan QR Code" in the top right corner. After scanning the QR code, you will be prompted to select a Wi-Fi network. Select the network, enter your password and click "Next".
- You will be prompted to reset the device. Hold down the  button for about 3 seconds. The Wi-Fi indicator light is blinking. This means that the convector is ready to be paired. Instructions can also be found on the application screen.

- In the app, confirm that the (Wi-Fi) light is flashing and click on "Next".
- Click on "Connect". Then, in the Wi-Fi settings on your mobile device, connect the Wi-Fi to the convector. Then go back to the app and wait for the convector to pair.
- In the list of devices on the main screen, click on the heater icon to enter the convector controls.
- Store the appliance in a dry, clean, and well-ventilated place away from extreme temperatures and out of the reach of children or pets.

#### QR Code for Adding the Convector Control Panel to the Sencor HOME app



#### Manually Adding the Convector to the List of Devices

- On the main screen, click on "Add device" or "+" in the upper right corner and click on "Add device".
- A screen with appliance categories and a list of appliances will appear.
- Click on "Heating" and select the model of the convector from the list of products.
- On the next screen, you will be prompted to select a Wi-Fi network. Select the network, enter your password and click "Next".
- You will be prompted to reset the device. Hold down the (⏻) button for about 3 seconds. The Wi-Fi indicator light is blinking. This means that the convector is ready to be paired. Instructions can also be found on the application screen.
- In the app, confirm that the (Wi-Fi) light is flashing and click on "Next".
- Click on "Connect". Then, in the Wi-Fi settings on your mobile device, connect the Wi-Fi to the convector. Then go back to the app and wait for the convector to pair.
- In the list of devices on the main screen, click on the heater icon to enter the convector controls.

#### Wi-Fi Reset

- Hold down the (⏻) button for about 3 seconds. Wi-Fi icon is flashing.



#### Note:

Use 2.4GHz Wi-Fi network for the first connection to the appliance.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the power cord from the mains socket and allow the appliance to cool down.
- Do not use abrasive cleaning agents, solvents, or any substances to clean any parts of the appliance that could damage the surface of the appliance.



#### Warning:

To prevent the risk of electric shock, do not submerge the appliance, plug or power cord in water or any other liquid.

- Keep the appliance in a clean condition. Clean regularly to prevent dust accumulation on the appliance.
- Use a clean, dry cloth to clean the outside of the appliance. You can also use a vacuum cleaner to remove dust from the outer surface.

#### Storage

- If you will not be using the appliance for an extended period of time, unplug the plug from the mains socket, allow the appliance to cool down and clean it according to the instructions in the chapter "Cleaning and Maintenance".
- Before storing, make sure that the appliance is clean and dry.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage range.....	230 V~
Rated frequency.....	50/60 Hz
Rated power input.....	2,000 W
Temperature range.....	5–50 °C
Protection class.....	IP24
Dimensions.....	78 × 22,5 × 51,5 cm
Weight.....	6.7 kg

We reserve the right to change the text and technical specifications.

#### INSTRUCTIONS AND INFORMATION ON DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIAL

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.

#### DISPOSING OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on the products or accompanying documents indicates that used electrical and electronic products should not be disposed of with regular municipal waste. For proper disposal and recycling, take these products to designated collection points. Or in some European Union states or other European countries the products can be returned to the local retailer when buying an equivalent new product. Disposing of this product correctly helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

#### For Business Entities in European Union States

If you want to dispose of electric or electronic devices, ask your retailer or supplier for the necessary information.

#### Disposal in Other Countries Outside the European Union

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.



This product complies with all the essential requirements of the EU directives that apply to it.

SENCOR hereby declares that the radio device model numbers SCF 4240WH and SCF 4241BK are in compliance with directive 2014/53/EU. The full wording of the EU Declaration of Conformity is available at the website [www.sencor.eu](http://www.sencor.eu).

- EN ▪ Attachment to the user's manual for the following product:**
- CZ ▪ Příloha k návodu k obsluze k níže uvedenému výrobku:**
- SK ▪ Príloha k návodu na použitie pre nasledovný prístroj:**
- HU ▪ Az alább feltüntetett termék használati útmutatójának a melléklete:**
- PL ▪ Aneks do instrukcji obsługi dla poniżej podanego wyrobu:**
- HR ▪ Dodatak korisničkom priručniku za dolje opisani proizvod:**
- GR ▪ Συνημμένο αρχείο του παρόντος εγχειριδίου χρήσης για το προϊόν το οποίο περιγράφεται παρακάτω:**

## **SCF 4240WH / SCF 4241BK**

- EN ▪ Information requirements for electric local space heaters**
- CZ ▪ Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel**
- SK ▪ Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru**
- HU ▪ Az elektromos egyedi helyiségfűtő berendezések termékinformációs követelményei**
- PL ▪ Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń**
- HR ▪ Zahtjevi za informacije za električne grijalice za lokalno grijanje prostora**
- GR ▪ Απαιτήσεις πληροφόρησης για ηλεκτρικούς τοπικούς θερμαντήρες χώρου**

EN •Model identifier: / CZ •Identifikační značka modelu: / SK •Identifikačný (-é) kód (-y) modelu: / HU •Modellazonosító: / PL •Identyfikator(-y) modelu: / HR •Identifikacijska(-e) oznaka(-e) modela: / GR •Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου:					SCF 4240WH SCF 4241BK
EN •Item / CZ •Údaj / SK •Položka / HU •Jellemző / PL •Parametr / HR •Značajka / GR •Χαρακτηριστικό	EN • Symbol / CZ • Značka / SK • Symbol / HU • Jel / PL • Oznaczenie / HR • Símbol / GR • Σύμβολο	EN • Value / CZ • Hodnota / SK • Hodnota / HU • Érték / PL • Wartość / HR • Vrijednost / GR • Αριθμητική τιμή	EN • Unit / CZ • Jednotka / SK • Jednotka / HU • Mértékegység / PL • Jednostka / HR • Jedinica / GR • Μονάδα	EN •Item / CZ •Údaj / SK •Položka / HU •Jellemző / PL •Parametr / HR •Značajka / GR •Χαρακτηριστικό	EN • Unit / CZ • Jednotka / SK • Jednotka / HU • Mértékegység / PL • Jednostka / HR • Jedinica / GR • Μονάδα
EN •Heat output / CZ •Teplný výkon / SK •Teplný výkon / HU •Hőteljesítmény / PL •Moc cieplna / HR •Toplinska snaga / GR •Θερμική ισχύς					EN • Type of heat output / room temperature control (select one) / CZ • Typ výdeje tepla / regulace teploty (vyberte jeden) / SK • Druh ovládania tepelného výkonu / izbovej teploty (vyberte jeden) / HU • A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet kell megjelölni) / PL • Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję) / HR •Vrsta izlazne topline / regulacija sobne temperature (odabrati jednu) / GR •Είδος θερμικής ισχύος / ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου (να επιλεγεί μια δυνατότητα)
EN • Nominal heat output / CZ • Jmenovitý tepelný výkon / SK • Menovitý tepelný výkon / HU • Névleges hőteljesítmény / PL •Nominalna moc cieplna / HR •Nazivna toplinska snaga / GR •Ονομαστική θερμική ισχύς	P <sub>nom</sub>	2,0	kW	EN • Single stage heat output and no room temperature control / CZ • Jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti / SK • Jednourovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty / HU • Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / PL • Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu / HR •Jednostupanjnska predaja topline i bez regulacije sobne temperature / GR • μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • Minimum heat output (indicative) / CZ • Minimální tepelný výkon (orientační) / SK • Minimálny tepelný výkon (orientačne) / HU • Minimális hőteljesítmény (indikatív) / PL •Minimalna moc cieplna (orientacyjna) / HR •Minimalna toplinska snaga (referentna) / GR •Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P <sub>min</sub>	1,0	kW	EN • Two or more manual stages, no room temperature control / CZ • Dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti / SK • Dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty / HU • Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / PL • Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu / HR •Dva ili više ručna stupnja, bez regulacije sobne temperature / GR •δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • Maximum continuous heat output / CZ • Maximální trvalý tepelný výkon / SK • Maximálny priebežný tepelný výkon / HU • Maximális folyamatos hőteljesítmény / PL •Maksymalna stała moc cieplna / HR •Maksimalna kontinuirana toplinska snaga / GR •Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P <sub>max,c</sub>	2,0	kW	EN • With mechanic thermostat room temperature control / CZ • S mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti / SK • S ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom / HU • Mechanikus termostátos beltéri hőmérséklet-szabályozás / PL •Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu / HR •S regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom / GR •με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • With electronic room temperature control / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti / SK • S elektronickým ovládaním izbovej teploty / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu / HR •S elektroničkom regulacijom sobne temperature / GR •με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου					no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι
EN • Electronic room temperature control plus day timer / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem / SK • Elektronické ovládanie izbovej teploty a denný časovač / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym / HR •Elektronička regulacija sobne temperature i dnevni uklopní sat / GR •με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας					no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι

<p><b>EN • Auxiliary electricity consumption / CZ • Spotřeba pomocné elektrické energie / SK • Vlastná spotreba elektrickej energie / HU • Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás / PL • Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne / HR • Potrošnja pomoćne električne energije / GR • Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας</b></p>				<p>EN • Electronic room temperature control plus week timer / CZ • S elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem / SK • Elektronické ovládanie izbovej teploty a týždenný časovač / HU • Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás / PL • Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikami tygodniowym / HR • Elektronička regulacija sobne temperature i tjedni uklopi sat / GR • Με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας διαμετίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας</p>	<p>yes / ano / ano / igen / tak / da / vai</p>
<p>EN • At nominal heat output / CZ • Při jmenovitém tepelném výkonu / SK • Pri menovitom tepelnom výkone / HU • A névleges hőteljesítményen / PL • Przy nominalnej mocy cieplnej / HR • Kod nazivne toplinske snage / GR • Στην ονομαστική θερμική ισχύ</p>	<p><math>e_{l_{max}}</math></p>	<p>0,000</p>	<p>kW</p>	<p><b>EN • Other control options (multiple selections possible) / CZ • Další možnosti regulace ( lze vybrat více možností) / SK • Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacsobného výberu) / HU • Más szabályozási lehetőségek (több is megjelölhető) / PL • Inne opcje regulacji (można wybrać kilka) / HR • Druge mogućnosti regulacije (mogući odabir više opcija) / GR • Άλλες δυνατότητες ρύθμισης (επιτρέπονται πολλές επιλογές)</b></p>	
<p>EN • At minimal heat output / CZ • Při minimálním tepelném výkonu / SK • Pri minimálnom tepelnom výkone / HU • A minimális hőteljesítményen / PL • Przy minimalnej mocy cieplnej / HR • Kod minimalne toplinske snage / GR • Στην ελάχιστη θερμική ισχύ</p>	<p><math>e_{l_{min}}</math></p>	<p>0,000</p>	<p>kW</p>	<p>EN • Room temperature control, with presence detection / CZ • Regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob / SK • Ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti / HU • Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel / PL • Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności / HR • Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisutnosti / GR • ρυθμιστής θερμοκρασίας διαμετίου με ανιχνευτή παρουσίας</p>	<p>no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι</p>
<p>EN • In standby mode / CZ • V pohotovostním režimu / SK • V pohotovostnom režime / HU • Készenléti üzemmódban / PL • W trybie czuwania / HR • U stanju pripravnosti / GR • σε κατάσταση αναμονής</p>	<p><math>e_{l_{SB}}</math></p>	<p>0,00122</p>	<p>kW</p>	<p>EN • Room temperature control, with open window detection / CZ • Regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna / SK • Ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna / HU • Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel / PL • Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna / HR • Regulacija sobne temperature s prepoznavanjem otvorenog prozora / GR • ρυθμιστής θερμοκρασίας διαμετίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου</p>	<p>yes / ano / ano / igen / tak / da / vai</p>
				<p>EN • With distance control option / CZ • S dálkovým ovládáním / SK • S možnosťou diaľkového ovládania / HU • Távszabályozási lehetőség / PL • Z regulacja na odległość / HR • S mogućnošću regulacije na daljinu / GR • με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως</p>	<p>yes / ano / ano / igen / tak / da / vai</p>
				<p>EN • With adaptive start control / CZ • S adaptivně řízeným spouštěním / SK • S prispôsobivým ovládaním spustenia / HU • Adaptív bekapcsolásszabályozás / PL • Z adaptacyjną regulacją startu / HR • S prilagodljivim pokretanjem regulacije / GR • με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης</p>	<p>no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι</p>
				<p>EN • With working time limitation / CZ • S omezením doby činnosti / SK • S obmedzením času prevádzky / HU • Működési idő korlátozása / PL • Z ograniczeniem czasu pracy / HR • S ograničenjem vremena rada / GR • με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας</p>	<p>yes / ano / ano / igen / tak / da / vai</p>
<p>EN • Contact details / CZ • Kontaktní údaje / SK • Kontaktné údaje / HU • Kapcsolatfelvételi adatok / PL • Dane teledrowsowe / HR • Podaci za kontakt / GR • Στοιχεία επικοινωνίας</p>				<p>EN • With black bulb sensor / CZ • S černým kulovým čidlem / SK • So snímačom čiernej žiarovky / HU • Feketé gömb-érzékelővel ellátva / PL • Z czujnikiem ciepła promieniowania / HR • S osjetnikom s crnom žaruljom / GR • με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαιρας</p>	<p>no / ne / nie / nem / nie / ne / όχι</p>
<p>FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, 251 01 Říčany, Czechia</p>					

